

## **ACTA SESIÓN ORDINARIA N° 13**

### **H. CONCEJO MUNICIPAL DE TREHUACO**

En Trehuaco, siendo las 10:30 Horas del día Lunes 08 de Abril del 2013, en sala legalmente constituida se da inicio a la sesión ordinaria del Concejo Municipal de Trehuaco, presidida por el Sr. **RAUL ESPEJO ESCOBAR** con la presencia de los señores Concejales.

- MIGUEL VARGAS AVILA
- LUIS SANHUEZA ZURITA
- VICTOR CHANDIA ARCE
- NORMA TORRES FUENTES
- NORMA MONSALVE CONSTANZO

Como Ministro de fe la Secretario Municipal (s) Sr. Mauricio Flores Huenteo

#### **TABLA.-**

##### **1.- LECTURA ACTA SESION ANTERIOR:**

- 1.- Acta Sesión Ordinaria N° 12 (01.04.2013)

##### **2.- CORRESPONDENCIA.**

###### **2.1.- DESPACHADA**

- 1.- No hay

###### **2.2.- RECIBIDA**

- 1.- Carta Asociación Chilena de Municipalidades, Envía revista APS, Salud Municipal.
- 2.- Invitación de Ñuble Región
- 3.- Balance Ejecución Presupuestaria Primer Trimestre 2013 Dpto. Salud.
- 4.- Ord. N°34, del Dpto. de Educación
- 5.- Carta de Superintendencia de Bomberos

###### **2.3.- ANÁLISIS.**

##### **3.- CUENTA SEÑOR PRESIDENTE.**

##### **4.- CUENTA COMISIONES.**

##### **5.- ASUNTOS PENDIENTES.**

##### **6.- ASUNTOS NUEVOS**

- 1.- Exposición Proyecto Reposición Plantas de Tratamiento de Aguas Servidas Juan Mackena.
- 2.- PMGM 2013

##### **7.- INCIDENTES.**

## **1.- LECTURA ACTA SESION ANTERIOR.**

### **1.- Acta Sesión Ordinaria Nº 12 (01.04.2013)**

Con Observaciones

- **SRA. NORMA MONSALVE CONSTANZO**, Concejala señala que en el Sector de Puahun hay un Sr. Que necesita la maquina Retroexcavadora y quisiera corroborar con el Nombre en Primera Instancia se Dijo que se llamaba Tito González Soto y su Nombre es Agapito González Soto.
- **SR. LUIS SANHUEZA ZURITA**, Concejal Comento que en el Sector de Hernán Brañas habían hay iluminarias apagadas.
- **VICTOR CHANDIA ARCE** , Concejal comento de la Posibilidad de enviar la Retroexcavadora al Sector de Caña Dulce donde el Sr. Juan García.

Y Las Iluminarias de la Calle Juan Mackenna.

La Administradora Municipal Srta. Carla González Retamal Comenta que la Vigilia del día Sábado con el Pastor Guillermo Muñoz se hará el día 26.04.2013 desde las 20 Horas , en el gimnasio Municipal debiera decir Sábado 20 de Abril 2013.

El H. Concejo Municipal **Acuerda** por unanimidad aprobar el Acta Nº 12 de fecha 01.04.2013, Con Observaciones.

## **2.- CORRESPONDENCIA.**

### **2.1.- DESPACHADA**

No Hay

### **2.2.- RECIBIDA**

#### **1.- Carta Asociación Chilena de Municipalidades, Envía revista APS, Salud Municipal.**

A modo de Referencia abarca las Temáticas Vinculadas con la Gestión de Salud en el Plano Local.

#### **2.- Invitación de Ñuble Región**

Hace Mención a la Inauguración de su Oficina Ubicada en la Dependencia de la Gobernación Provincial Nº 422, viernes 19 de abril a las 10 Horas.

#### **Y Los Siguietes Concejales Participaran ese día:**

Sra. Norma Monsalve Constanzo

Sr. Luis Sanhueza Zurita

Sr. Víctor Chandía Arce

### **3- .Balance Ejecución Presupuestaria Primer Trimestre 2013 Dpto. Salud.**

Se le hace entrega al Consejo detalle del Balance Resumido

### **4.- Ord. N°34, del Dpto. de Educación**

Se le hace entrega al Consejo Información Detallada de Rendición de cuentas FAGEM 2012 los El Concejal Sr. Víctor Chandia Arce, comento que el había solicitado un resumen o informe o detalle de los gastos de Educación no un libro.

#### **5-. Carta de Superintendencia de Bomberos**

El Sr. Jorge Cartes Parra, Superintendente y con mucho respeto se dirige al consejo para solicitar y colocar a disposición de nuestra Institución la Ambulancia Peugeot que se encuentra fuera de servicio en el Galpón Municipal.

El Sr. Jorge Cartes comenta que seria importante para nosotros poder contar con una Ambulancia ya que nosotros como institución contamos con un el personal especializado y capacitado en primeros Auxilios.

En Trehuaco somos una Comuna muy Afortunada de Contar con Ambulancias pero a veces andan en rondas , cometidos Funcional, Trasladan a los Pacientes A Chillan y les pregunto lo siguiente que pasaría si se quemara una casa, por lo menos estamos nosotros como bombero para prestar los servicios y primeros auxilios necesarios y en caso que nos autorizaran usar este Vehiculo de emergencia nosotros buscaríamos los medios para hacerlo funcionar.

- Sr. **RAUL ESPEJO ESCOBAR**, Concejal comento que es muy importante para nuestra comuna En general facilitar esta ambulancia porque seria un gran apoyo en lo personal mas que facilitar la ambulancia el municipio debería por medio de un proyecto poder adquirir a los bomberos una ambulancia equipada eso seria a futuro.

- **SRA. NORMA MONSALVE CONSTANZO**, Concejala señala dice que el Vehículo esta en el galpón y pregunta ustedes los van a reparar porque si esta hay en el galpón es porque no esta operativo.

Comenta a manera de información que el servicio que podrían prestar y tengo entendido que el fin de semana anterior hubo una Emergencia en la calle Prat donde un Caballero Sufrio un Infarto y uno escucho el comentario de la gente que decía la demora de la Ambulancia, que pasa con los primeros Auxilios, a lo que voy yo es que cuando la gente sufre infartos o pre- infartos, que el personal capacitado este lo mas rápido posible, y escuchando al Sr Cartes es muy bueno que exista otro medio capacitado para prestar primeros auxilios.

El Sr. Jorge Cartes, dice que la ambulancia lleva años en el galpón y nosotros como bomberos queremos buscar los medios porque de hecho tiene el motor fundido y el costo no es menor y nosotros somos luchadores y lo mas importante hoy en día es el equipo y teniendo este vehículo nosotros haremos un plan y vuelvo a decir , no es para nosotros es para nuestra comunidad.

- **VICTOR CHANDIA ARCE** , Concejal le pregunta al Sr. Jorge Cartes si ellos cuenta con una Unidad de Rescate , de hecho pregunta si tiene los equipos necesarios, le pregunta si Coelemu cuenta con una unidad de rescate , el Sr. Cartes le responde que contaba hace un tiempo atrás y hoy en día el Superintendente les manifestó que había un proyecto.

- **SR. LUIS SANHUEZA ZURITA**, Concejal se acoge a las Palabras del Sr. Presidente, y dice lo siguiente si dependiera de mi voto cuentan Conmigo porque creo que bombero se merece lo mejor y nadie esta libre de lo que pueda pasar y si se toma una decisión cuentan conmigo para este proyecto.

- **VICTOR CHANDIA ARCE**, Concejal le pregunta al Presidente si el vehículo esta dado de baja y seria bueno que en la próxima sesión de consejo se volviera a tocar este tema porque si el vehículo técnicamente esta dado de baja habría que hacer un remate o Donación a una Institución.  
Y poder votar como corresponde y darle respuesta a este tema.

Y por ultimo este concejal termina que esta bien adelantado este tema y estaríamos de acuerdo.

**La Administradora Municipal:** Srta. Carla González Retamal dice que dar de baja un Vehículo es Atribución del Concejo.

Y Cuando es Donación le Compete al Sr. Alcalde hacer un Decreto Alcaldicio y lo dona.

- **NORMA TORRES FUENTES**, Concejala comenta que le habría acercado el Sr. Jorge Cartes a manifestarle este Caso y la concejala le dice que si esta dentro de las atribuciones que no se preocupara porque le daba el voto de Aprobacion.

## **2.3.- ANÁLISIS**

No Hay

## **3.- CUENTA SEÑOR PRESIDENTE.**

NO HAY

## **4.- CUENTA DE COMISIONES.**

NO HAY

## **5.- ASUNTOS PENDIENTES**

NO HAY

## **6.- ASUNTOS NUEVOS.**

### **1-. Exposición Proyecto Reposición Plantas de Tratamiento de Aguas Servidas Juan Mackenna**

Se presenta ante el consejo el Sr. Cristian Castillo de Profesión Ingeniero Civil le presta Asesoría a la Empresa Constructora Acqua Soluciones, empresa que esta ejecutando las plantas de Tratamientos en el Sector de Juan Mackenna que se denomina Planta B y Hernán Bustos Planta A.

Bueno el Motivo de mi Presencia acá y entiendo que por solicitud del Consejo para explicar a ustedes la Tecnología que se va a instalar y tal vez las características mismas del Proyecto en el cual ya esta en ejecución.

Bueno lo primero acotar que la tecnología que se eligió en el algún momento apunta principalmente a los costo de mantención que va a tener después el sistema de tratamiento, como tratamiento existe un abanico muy grandes en los cuales todos tienen resultado muy similares y ese resultado es agua tratada apta para riego, el problema esta que el tratamiento tienen distintos caminos para llegar a este resultado y esos caminos son un poco mas caro y otro mas barato y unos de los intereses que

no manifestó en su momento el municipio que exclusivamente los costos de mantención lo mas barato posible , porque esos costos de mantención serán traspasado a la comunidad como tarifado de alcantarillado y unas de las alternativas mas baratas que existe en el mercado y a dado un excelente resultado es el sistema de biofiltros que en algún momento fue ideado por un Doctor que hoy día a fallecido Chileno y de apellido TOHA, y además se esta implementando en muchas comunidades de una población media baja y consisite básicamente en una mezcla de aserrín , viruta y una lombriz que es muy particular se encarga de hacer transformación biología del agua servida.

Esa lombriz digamos cuando existe una población importante dentro de una piscina, esa lombriz hace una transformación biológica para transformarla acto para riego y una vez que el agua va decantando por los distintos tratos que tiene esta piscina que mide alrededor de 1,20 a 1,30 de alto y el agua servida esta arriba entre medio del aserrín y viruta y la lombriz esta absorbiendo esta agua servida y la transforma en agua tratada y finalmente aplicar unas gotas de cloro y eliminar todos los poliformes fecales que tiene el agua.

Este tratamiento es súper fácil de hacer y economico y facil de operar eso es un punto importante porque las otras plantas de tratamientos que hay aca en Trehuaco son bastante complejo y tengo entendido que estas plantas 2 plantas nunca pudo trabajar bien , era porque efectivamente el operador nunca fue bien capacitado para poder manejar estas plantas y en este caso es facil y solamente el operador tiene que seguir las instrucciones que son 4 a 5 pasos y son triviales y con eso la planta deberia funcionar en optimas condiciones.

Hace una semana se hizo una exposición con la Comunidad del Sector de Juan Mackenna y lo que se recogio fue la inquietud de la comunidad y era exclusivamente el tema de los malos olores que puede producir estas plantas, la verdad que toda planta cualquier alternativas que tengamos si es mal manejado, mal dimensionado que no es un tema menor podria emitir malos olores, por ponerle un ejemplo lo mas grande que tenemos es la planta que se implemento en Santiago en el Sector de la Sarzana que es una plkanta de infraestructura y tecnologica de punta, por una mala operación genero un problema ambiental no menor y fue porque exclusivamente se opero mal y no se tuvo los resguardos necesarios.

- **SR. LUIS SANHUEZA ZURITA**, Concejal manifiesta su inquietud y cuenta que en el sector de Hernán brañas hay una planta de tratamiento y una elevadora y aca es similar , estan separadas o distanciadas como la de Brañas .

El Consultor que toda planta de tratamiento debe ir con su planta elevadora, en este proyecto se caracteriza por estar juntas elevadora y planta de tratamiento.

- **NORMA TORRES FUENTES** , Concejala se coloco en el lugar del vecino cercano a estas plantas , los malos olores depende exclusivamente de las temporadas estivales, verano mas olores e invierno menor olor.

El Consultor Responde que los malos olores se puede generar exclusivamente porque no se hizo una buena mantencion en la planta y si planta esta funcionando en optimas condiciones con mayores temperaturas altas o bajas no deberia tener mayores inconvenientes.

**SR. LUIS SANHUEZA ZURITA**, Concejal comenta que el tema de los olores no lo cree mucho en lo personal porque cuando se hizo la charla estábamos preocupado por este tema, para especificar hablo de las Plantas de Tratamientos de Brañas y si se genera olores y para mi en lo personal no es tan asi.

El Consultor le Contesta que la planta que se encuentra ubicada en el Sector de Hernan Brañas es una planta de lodo activado que requiere de una capacitación muy particular por dar un ejemplo el lodo activado significa que en algun proceso la parte donde pasa el agua servida se genera unos lodos , donde se genera bacteria , que es el mismo proceso que hace la lombriz pero aca es la bacteria y para que funcione bien y sea optimo en su procedimiento se requiere que la persona que este en H. Brañas se le haga una capacitacion adecuada porque el dia de mañana tendra que tomar decisiones y seria una palacia si dijiera que las plantas de tratamientos no generen olores.

Y reiterar que las plantas no fue dimensionada para la población actual ni normal para la población y primero que nada se hizo un analisis de crecimiento para 20 años y se considero como año de inicio la Poblacion villa los Cisne.

- **VICTOR CHANDIA ARCE** , Concejal dice que en la cesión pasada cuando se toco el tema de la planta , lo que solicito al Sr. Juan Godoy Bustos, era la presentación del ITO, porque en el proyecto viene un Item de contratar un ITO y tengo entendido que no esta en terreno.

El Consultor concuerda con el concejal pero le manifiesta que las veces que ha ido a Trehuaco específicamente a las plantas a estado presente el Sr. Mauricio Flores , Director de Obras Municipales en el cual las veces que nosotros hemos tenido dudas el aclarado las dudas y no ha dado una mejor solucion, y lo bueno que se sabe el proyecto.

El Concejal dice que el ITO Externo deberia estar 100% en la Obra,

## **2.- PMGM 2013**

El Sr. Francisco Contreras Mora habla sobre los objetivos institucionales de cada departamento y sus obligaciones y se le hace entrega al consejo de un resumen.

## **7.- INCIDENTES.**

- **SR. LUIS SANHUEZA ZURITA**, Concejal manifestó su preocupación que todo este tiempo se viene hablando de la Oficina que sele va a Facilitar a los Concejales.

La Administradora le responde que se hará la oficina en las Dependencias de DIDECO para que pueda atender a la gente de nuestra comuna

Sin mas temas que tratar y siendo las 14:00 horas se levanta la sesión.

**Mauricio Flores Huenteo**  
**Secretario Municipal(s)**

**Raul Espejo Escobar**  
**Presidente**

**ACUERDOS**  
**H. CONCEJO MUNICIPAL**  
Abril 08 de 2013

1.- El H. Concejo Municipal **Acuerda** por unanimidad aprobar el Acta N° 12 de fecha 01.04.2013

2.- El H. Concejo Municipal **Acuerda** por unanimidad aprobar a la Sra. **NORMA TORRES FUENTES** a Participar en el Congreso Internacional de Mujeres Lideres de Gobierno Locales que se Realizara en Santiago los días 17, 18y 19 de Abril 2013.

3.- El H. Concejo Municipal **Acuerda** por unanimidad aprobar Proyecto PMGM 2013

**Mauricio Flores Huenteo**  
**Secretario Municipal(s)**  
**Ministro de Fe**